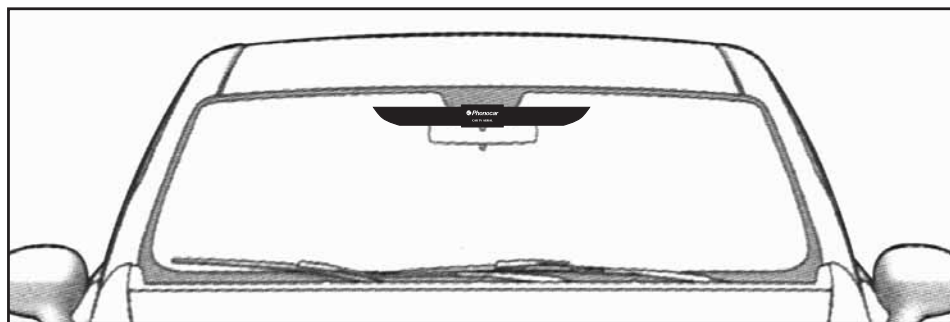


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO INSTALLATION INSTRUCTIONS



I - La migliore ricezione si ottiene installando due antenne, una sul vetro anteriore e una sul vetro posteriore. Stabilire la posizione sul parabrezza e procedere ad applicare l'antenna ad almeno **3 cm. di distanza dalla guarnizione**. Rendere perfettamente pulita ed asciutta la zona dove si vuole applicare l'antenna. Togliere il supporto di protezione dall'adesivo.
Attenzione: i vetri con pellicole antiriflesso/termici non permettono un passaggio corretto del segnale. Applicare l'antenna sul vetro posteriore che normalmente non presenta la pellicola.

GB - The best reception is obtained by installing two aeriels: one on the windscreen, the other on the rear window. Locate the mounting position on the windscreen and apply the aerial at a minimum **distance of 3cm from the gasket**. Carefully clean and dry the application area and eliminate the protection-slip from the adhesive tape.
Attention: wind-screens with anti-reflection/thermal treatments do not allow a correct passage of the signal. In such cases, the rear-window is the best position for the aerial-installation, as it is normally free from such treatments.

F - On obtient une meilleure réception en installant deux antennes: une sur la vitre antérieure et l'autre sur la vitre arrière. Chercher la position de montage sur le pare-brise et appliquer l'antenne à une distance minimum **de 3 cm de la garniture**. Bien nettoyer et essuyer la zone du pare-brise où l'antenne sera installée et ensuite enlever la protection de l'adhésif.
Attention: les vitres anti-réflexions/thermiques empêchent que le signal passe correctement. Dans ce cas, appliquer l'antenne sur la vitre arrière vu que celle-ci n'a généralement pas de pellicule.

D - Der bestmögliche Empfang wird durch die Installierung von gleichzeitig zwei Antennen gewährleistet. Eine an der Windschutzscheibe, eine weitere am Heck-Fenster. Anbringposition auf der Windschutzscheibe ausfindig machen und die Antenne mindestens **3 cm von der Scheibendichtung entfernt**, befestigen. Befestigungsfläche gut säubern und trocknen und die Aufkleber-Schutzfolie entfernen.
Achtung: Anti-Reflex bzw. Thermo-Folien lassen das Signal nur schlecht hindurch. In solchen Fällen, am besten das Heckfenster wählen, da Heckfenster normalerweise frei von solchen Folien sind.

E - La mejor recepción se obtiene instalando 2 antenas, una puesta en el parabrisas y la otra en la luneta posterior. Establecer la posición más idónea en el parabrisas teniendo en cuenta de dejar mínimo **3 centímetros desde la junta de goma**. Dejar perfectamente limpia y seca la zona que hemos elegido para fijar la antena. Quitar la película de protección del adhesivo y presionar.
Atención: los parabrisas con películas antirreflejos/térmicos no permiten la penetración de la señal de forma correcta. Instalar en este caso la antena en la luneta trasera, lugar que normalmente no tiene ninguna película

Solo per • Only for
VM813



Cavo adattatore per sintonizzatore digitale
Adapter-cable for digital tuner • Câble adaptateur pour tuner digital
Anpaß-Kabel für Digital-Tuner • Cable adaptador por sintonizador digital

Caratteristiche tecniche / Specifications

Cod.	VM 813	VM 811
Lunghezza totale Dipolo / <i>Dipole total length</i>	28 cm.	28 cm.
Larghezza / <i>Length</i>	2 cm.	2 cm.
Frequenza / <i>Frequency</i> MHz	20÷900	20÷900
Guadagno / <i>Gain</i> dB	22 ± 2,5	30 ± 2,5
Alimentazione / <i>Power</i>	12 Vcc	12 Vcc
Consumo / <i>Power consumption</i>	20 mA	20 mA
Lunghezza cavo / <i>Cable length</i>	3 m.	5 m.
Cavo alimentazione / <i>Power cable</i>	40 cm.	40 cm.
Connettore / <i>Connector</i>	Jack 3,5 - F	Jack 3,5

Amplificatore schermato direttamente sul Dipolo
Amplifier shielded directly on the Dipole



MADE IN ITALY



Via F.lli Cervi 167/C
42100 REGGIO EMILIA (Italy)